

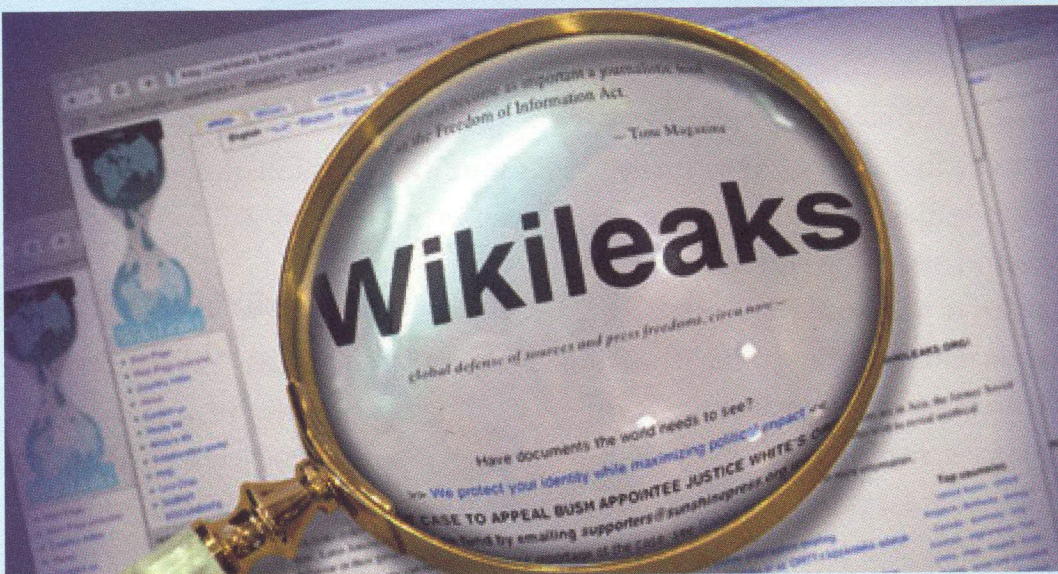
ปริญญา นวลเปียน

นักศึกษาปริญญาเอก

College of Law, Government and International Studies

Universiti Utara Malaysia.

# เปิดข้อมูลลับวิกิลีกส์ : ย้อนรอยเหตุการณ์พุดคุยสันติภาพในวันที่ “ปีอาร์เอ็น” ยังไม่ปรากฏตัว



(1)

ความพยายามที่จะลดความรุนแรงในภาคใต้ระหว่างเดือนธันวาคมอันศักดิ์สิทธิ์ เป็นอีกบททดสอบถึงความเป็นไปได้ของสันติภาพที่ยั่งยืน ในขณะที่หลายฝ่ายตั้งความหวังต่อความท้าทาย นี้ว่าจะเป็นการก้าวหน้าไปอีกขั้นหลังจากความสำเร็จจากการลงนามในข้อตกลงทั่วไปว่าด้วยกระบวนการพุดคุยสันติภาพ (General Consensus on Peace Dialogue Process) ระหว่าง พล.ท.ภราดร พัฒนถาบุตร เลขาธิการสภาความมั่นคงแห่งชาติ (สมช.) และนายฮัจซัน ตอยิบ ผู้นำกลุ่มปีอาร์เอ็น ณ กัวลาลัมเปอร์ โดยมีรัฐบาลมาเลเซียเป็นผู้อำนวยความสะดวก เมื่อวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2556 แต่ผู้คนอีกจำนวนมากกลับหวาดระแวงต่อการพุดคุยสันติภาพ และยังคงมีคำถามว่าความพยายามดังกล่าวจะนำไปสู่สันติภาพที่แท้จริงในพื้นที่ภาคใต้ได้หรือไม่





(2)

แม้จะรับรู้กันในกลุ่มผู้ติดตามสถานการณ์ความรุนแรงในภาคใต้มาแล้วบ้างว่ากระบวนการพูดคุยเพื่อสันติภาพครั้งนี้มิใช่ความพยายามครั้งแรก ๆ ของผู้ที่เกี่ยวข้อง หลายปีที่ผ่านมาองค์กรต่าง ๆ ได้เคยจัดการพูดคุยสันติภาพมาแล้วหลายครั้ง แต่มักจะดำเนินการในทางลับ รายละเอียดของการพูดคุยในแต่ละครั้งจึงเปิดเผยต่อสาธารณชนน้อยมาก

จากการสำรวจข้อมูลที่ถูกนำมาเผยแพร่โดยเว็บไซต์วิกิลีกส์ (Wikileaks) ผู้เขียนพบว่ามีโทรเลขลับของสถานทูตและสถานกงสุลสหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ และในเชียงใหม่ รวมทั้งสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกัวลาลัมเปอร์และในจากร์ตาจำนวนหนึ่ง เปิดเผยรายละเอียดบาง

ด้านของการพูดคุยสันติภาพที่เกิดขึ้นหลายครั้งในช่วงระหว่างปี 2548-2553 ซึ่งในที่นี่จะนำเสนอปรากฏการณ์ที่น่าสนใจของการพูดคุยสันติภาพในครั้งต่าง ๆ ดังนี้

### 1. การพูดคุยสันติภาพที่เกาะลังกาวิ ประเทศมาเลเซียสมัย “ทักษิณ ชินวัตร”

การพูดคุยสันติภาพครั้งแรกระหว่างตัวแทนรัฐบาลไทยกับฝ่ายผู้ก่อความไม่สงบเกิดขึ้นในสมัยรัฐบาล พ.ต.ท.ทักษิณ ชินวัตร โดยการริเริ่มและประสานงานของ ดร.มหาเดร์ โมฮัมหมัด อดีตนายกรัฐมนตรีมาเลเซีย โทรเลขลับของสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกัวลาลัมเปอร์จำนวน 2 ฉบับ<sup>1</sup> เปิดเผยว่าการพูดคุยครั้งนี้เริ่มขึ้นตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2548 ที่ลังกาวิ

<sup>1</sup> Acting Deputy Chief of Mission, Mark D. Clark (2007-03-08). Fighting, Not Talking - South Thai Militants No Longer Interested in Dialogue, Say Former Mediators. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUALALUMPUR447. Retrieved 2012-12-11; Honorary Consul Notes Malaysia as Safe Haven For Thai Insurgency, Relevance Of Old Guard. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUALALUMPUR263. Retrieved 2012-12-11.



ประเทศมาเลเซีย โดยมีเจ้าหน้าที่ฝ่ายความมั่นคงของไทยและกลุ่มผู้นำของขบวนการเบอร์ซาตู ซึ่งเป็นองค์กรร่วมของปีอาร์เอ็น-ซี, จีเอ็มพี, และฟูโล และผู้นำของกลุ่มย่อยทั้งหมดเข้าร่วมในการพูดคุยสันติภาพครั้งนี้<sup>2</sup>

ข้อมูลจากวิกิลีกส์ ยังทำให้ข้อสงสัยทั่วไปที่เคยคุกรุ่นอยู่ในหมู่ผู้สนใจปัญหาชายแดนภาคใต้ได้เปิดเผยขึ้นในระดับหนึ่ง โดยเฉพาะในประเด็นผู้นำขบวนการรุ่นใหม่กับรุ่นเก่า ว่าฝ่ายใดมีบทบาทต่อเหตุการณ์มาก - น้อยกว่ากัน ดังใจความปรากฏให้เห็นว่าแหล่งข่าวของสถานทูตสหรัฐอเมริกาให้ข้อมูลว่าผู้นำรุ่นเก่าเหล่านี้ยังคงมีบทบาททั้งทางตรงและทางอ้อมต่อผู้นำรุ่นใหม่ที่เป็นแกนนำในการก่อความไม่สงบในพื้นที่ แต่ความพยายามที่จะดึงเอาผู้นำรุ่นใหม่เข้าร่วมในการพูดคุยสันติภาพเป็นเรื่องที่ยากลำบากจนแทบเป็นไปไม่ได้ เพราะพวกเขาเหล่านั้นปฏิเสธการพูดคุยตามวิถีทางการเมือง เพราะขาดความไว้วางใจ (trust) ต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายไทย และยังเชื่อว่าการใช้ความรุนแรงจะนำไปสู่อิสรภาพ และสามารถจัดตั้งรัฐปัตตานีदारุสลามได้ในที่สุด

การพูดคุยสันติภาพเกิดขึ้นหลายครั้งจนถึงเดือนกุมภาพันธ์ 2549 ซึ่งกลุ่มผู้นำขบวนการ

---

## โทรเลขลับของสถานทูตและสถานกงสุลสหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ และในเชียงใหม่ รวมทั้งสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกัวลาลัมเปอร์และในจาการ์ตาจำนวนหนึ่ง เปิดเผยรายละเอียดบางด้านของการพูดคุยสันติภาพที่เกิดขึ้นหลายครั้งในช่วงระหว่างปี 2548-2553

---

แบ่งแยกดินแดนทั้ง 4 กลุ่มได้ลงนามใน “ข้อเสนอสันติภาพ” (peace proposal) ประกอบด้วยข้อเสนอแนะให้รัฐบาลไทยดำเนินการ จำนวน 8 ข้อได้แก่<sup>3</sup>

(1) ให้รัฐบาลไทยปรับปรุง “ภาวะการณ์นำ” โดยให้มีรัฐมนตรีด้านกิจการมุสลิมและองค์กรประสานงานด้านกิจการมุสลิม

(2) ให้รัฐบาลไทยปรับปรุงงานด้านการสื่อสารและความสัมพันธ์อันดีกับชุมชนมุสลิม

---

<sup>1</sup> Acting Deputy Chief of Mission, Mark D. Clark (2007-03-08). Fighting, Not Talking – South Thai Militants No Longer Interested in Dialogue, Say Former Mediators. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUALALUMPUR447. Retrieved 2012-12-11; Honorary Consul Notes Malaysia as Safe Haven For Thai Insurgency, Relevance Of Old Guard. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUALALUMPUR263. Retrieved 2012-12-11.

<sup>2</sup> โปรดดู Acting Deputy Chief of Mission, Mark D. Clark (2007-03-08). Fighting, Not Talking – South Thai Militants No Longer Interested in Dialogue, Say Former Mediators. WikiLeaks. WikiLeaks

---

ผู้นำรัฐบาลไทยยังพยายามโน้มน้าวให้ฝ่ายขบวนการยอมรับให้รัฐบาลมาเลเซียเข้ามามีบทบาทร่วมแก้ไข ปัญหา ซึ่งฝ่ายผู้นำขบวนการไม่ตอบรับ และสื่อสารกลับมาว่าพวกเขายังขาดความไว้วางใจต่อท่าทีของรัฐบาลมาเลเซียในขณะนี้

---

(3) ให้สร้างควมไว้วางใจ รวมทั้งให้โควต้าแก่ชาวมลายูมุสลิมในการเข้ารับราชการและในกองกำลังความมั่นคงในพื้นที่

(4) ให้ระงับการส่งเสริมการลงทุนและการพัฒนาเศรษฐกิจในพื้นที่

(5) ให้ปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานทางการศึกษา

(6) ให้นิรโทษกรรมแก่บุคคลต่างๆ เมื่อได้รับการพิสูจน์ความบริสุทธิ์จากคณะกรรมการตรวจสอบที่ตั้งขึ้นแล้ว

(7) ให้แต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อไต่สวนและพิจารณาคดีที่ละเมิดสิทธิมนุษยชน

(8) ให้แต่งตั้งคณะกรรมการติดตามผลการ

ดำเนินงานตามข้อเรียกร้องต่างๆ ข้างต้น

ภายหลังจากมีการส่งมอบข้อเสนอดังกล่าวให้แก่อัฐบาลไทย ก็ไม่ปรากฏการตอบสนองใดๆ ที่เป็นรูปธรรม และไม่ปรากฏรายงานเกี่ยวกับการพูดคุยสันติภาพครั้งอื่นใดอีกจนกระทั่งเกือบสองปีต่อมา แม้ว่าแหล่งข่าวของสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกัวลาลัมเปอร์เชื่อว่าความพยายามครั้งนี้ถือได้ว่าเป็นการเริ่มต้นที่ดีสำหรับการพูดคุยสันติภาพที่จะมีขึ้นในโอกาสต่อไป และ ดร.มหาเดร์ ยังคงให้ความสนใจกับการเป็นตัวกลางที่อิสระจากรัฐบาลมาเลเซียในการแก้ไขปัญหาคาคีโต้และยังพบปะกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายไทยและผู้นำของชาวมลายูมุสลิมอยู่เป็นระยะก็ตาม<sup>4</sup>

## 2. การพูดคุยสันติภาพที่บาร์ทเรน สมัยรัฐบาล “สุรยุทธ์”

การพูดคุยสันติภาพที่บาร์ทเรนเกิดขึ้นในช่วงปลายวาระของรัฐบาล พล.อ.สุรยุทธ์ จุลานนท์ ซึ่งอยู่ในช่วงก่อนการเลือกตั้งปี 2550 เพียงไม่กี่วัน อย่างไรก็ตาม การพูดคุยสันติภาพครั้งนี้ น่าสนใจเป็นอย่างยิ่งเพราะเป็นการพบปะกันครั้งแรกระหว่างผู้นำรัฐบาลไทยกับผู้นำของขบวนการแบ่งแยกดินแดน คือกลุ่มบีอาร์เอ็น-ซี และพูโล

---

able: 07KUALALUMPUR447. Retrieved 2012-12-11.

<sup>3</sup> อย่างไรก็ตาม ข้อเสนอที่ปรากฏอยู่ในโทรเลขลับฉบับนี้บันทึกไว้อย่างกระชับ ควรที่จะคำนึงด้วยว่าข้อเสนอฉบับเต็มนั้นมีเนื้อหารวมกันถึง 12 หน้า ซึ่งคงจะบรรจุรายละเอียดและเหตุผลประกอบข้อเรียกร้องแต่ละข้อไว้พอสมควร โปรดดู Political Section Chief, Mark D. Clark (2007-02-13). Honorary Consul Notes Malaysia as Safe Haven For Thai Insurgency, Relevance Of Old Guard. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUA-





โทรเลขลับของสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ จำนวน 2 ฉบับ<sup>4</sup> เปิดเผยว่าการพูดคุยสันติภาพเกิดขึ้นในช่วงการเดินทางเยือนบาหลีเรนอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ ระหว่างวันที่ 10 - 12 ธันวาคม 2550 หากเป้าหมายที่แท้จริงของการเยือนต่างประเทศครั้งนี้คือการพูดคุยสันติภาพในทางลับ ภายใต้การประสานงานขององค์กรเอกชนจากเจนีวา คือ HDC (Henri Dunant Center for Humanitarian Dialogue)

การพูดคุยสันติภาพที่ใช้เวลาพบปะกันประมาณ 1 ชั่วโมง เริ่มต้นขึ้นอย่างเย็นชาก่อน

ที่บรรยากาศจะผ่อนคลายลงในช่วงท้าย ๆ พล.อ.สุรยุทธ์ได้แสดงเจตนาที่ว่าจะสื่อสารความจริงใจที่จะให้เกิดการเจรจาเพื่อยุติความขัดแย้ง และระบุถึงความพร้อมที่จะรับฟังความคิดเห็นทุกเรื่องยกเว้นประเด็นการแบ่งแยกดินแดนออกจากประเทศไทย ในขณะที่ฝ่ายขบวนการได้อ่านแถลงการณ์ตอนหนึ่งเรียกร้องให้รัฐบาลแสดงออกอย่างเป็นทางการเป็นรูปธรรมต่อนโยบายการแก้ปัญหาด้วยแนวทางสันติวิธีที่ประกาศไว้ นอกจากนี้ ระหว่างการพูดคุย ผู้นำรัฐบาลไทยยังพยายามโน้มน้าวให้ฝ่ายขบวนการยอมรับให้รัฐบาลมาเลเซียเข้ามามีบทบาทร่วมแก้ไข

LALUMPUR263. Retrieved 2012-12-11.

<sup>4</sup>โปรดดู Acting Deputy Chief of Mission Mark D. Clark (2007-03-08). Fighting, Not Talking - South Thai Militants No Longer Interested in Dialogue, Say Former Mediators. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07KUALALUMPUR447. Retrieved 2012-03-12; Political Section Chief, Mark D. Clark (2006-





ปัญหา ซึ่งฝ่ายผู้นำขบวนการไม่ตอบรับและสื่อสารกลับมามีความเข้าใจต่อท่าทีของรัฐบาลมาเลเซียในขณะนั้น

### 3. การพูดคุยสันติภาพที่จาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย สมัยรัฐบาล “สมัคร”

ดังที่รับรู้กันแล้วผลการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 23 ธันวาคม 2550 ทำให้พรรคการเมืองที่ พ.ต.ท.ทักษิณ สนับสนุนอยู่กลับมาใช้อำนาจบริหารประเทศ และนายสมัคร สุนทรเวช ขึ้นดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ในวันที่ 29 มกราคม 2551 ปรากฏว่าสถานทูตและสถานกงสุลสหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ และในเชียงใหม่ ได้ให้ความสนใจกับความคืบหน้าของการพูดคุยสันติภาพในระยะเปลี่ยนผ่านทางการเมืองอย่างใกล้ชิด

โทรเลขลับจำนวน 2 ฉบับ ได้เปิดเผยว่าการพูดคุยสันติภาพโดยการอำนวยความสะดวกของ HDC ได้เกิดขึ้นที่จาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ 27-28 มีนาคม 2551<sup>6</sup> ตัวแทนรัฐบาลไทยที่ร่วมพูดคุยสันติภาพกับแกนนำของขบวนการแบ่งแยกดินแดน นำโดย พล.ท.สุรพล เฝื่อนอัยกา เลขาธิการสมาคมมั่นคงแห่งชาติ (สมช.) และประกอบด้วยผู้แทนจากกระทรวงการต่างประเทศ และพล.อ.อนุพงษ์ เผ่าจินดา ผู้บัญชาการทหารบก (ผบ.ทบ.)

แม้ว่าจะไม่มีความคืบหน้าจนนำไปสู่ข้อตกลงใด ๆ อย่างเป็นรูปธรรม แต่ฝ่ายผู้อำนวยความสะดวกก็พอใจต่อสิ่งที่เกิดขึ้น และหลังจากนั้นก็ยังมี การพูดคุยสันติภาพที่อินโดนีเซียอีก 3 ครั้ง คือที่บาห์ลี 1 ครั้ง และอีก 2 ครั้งที่

10-19). Surayud's Visit to Malaysia Focuses on Southern Thai Unrest. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 06KUALALUMPUR1976. Retrieved 2012-12-12.

<sup>5</sup> Ambassador, Ralph L. Boyce (2007-12-16). Southern Violence: Surayud Talks to the BRN-C. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07BANGKOK6161. Retrieved 2012-12-11; Ambassador, Ralph L. Boyce



จากการ์ต้าในเดือนสิงหาคมและกันยายน 2551<sup>7</sup>

ดูเหมือนว่าในการเจรจาครั้งแรกๆ ฝ่ายขบวนการเรียกร้องให้รัฐบาลไทยแสดงความจริงใจต่อฝ่ายขบวนการโดยการนิรโทษกรรมนักโทษในคดีความมั่นคงบางส่วน แต่ไม่มีการตอบสนองใดๆ จากรัฐบาล รายงานในโทรเลขลับทำให้ทราบว่าเป็นปัญหาความขัดแย้งทางการเมืองไทยเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้รัฐบาลตัดสินใจได้อย่างยากลำบาก และส่งผลให้กระบวนการพูดคุยสันติภาพไม่สามารถคืบหน้าไปอย่างที่มุ่งหวังได้<sup>8</sup>

วิกฤติการเมืองที่กรุงเทพฯ และความไร้เสถียรภาพของรัฐบาลนายสมชาย วงศ์สวัสดิ์ ยังมีผลบั่นทอนความก้าวหน้าของการพูดคุยสันติภาพที่โบกอร์ ทางตอนใต้ของจาการ์ต้า ระหว่างวันที่ 20 - 21 กันยายน 2551 การพูดคุยในทางลับครั้งนี้มีรัฐบาลอินโดนีเซียเป็นผู้อำนวยความสะดวก และกลายเป็นที่รับรู้อย่างกว้างขวางหลังจากการแถลงข่าวของโฆษกประธานาธิบดีอินโดนีเซีย ซึ่งระบุว่าตัวแทนฝ่ายไทยที่เข้าร่วมการพูดคุยนำโดย พล.อ.ชวัญชาติ กล้าหาญ ที่ปรึกษาของรัฐมนตรีว่าการกระทรวง

---

กองทัพจะไม่เปลี่ยนท่าทีในการที่จะไม่เจรจากับผู้ก่อความไม่สงบและใครที่เกี่ยวข้องกับความรุนแรงในภาคใต้จะต้องถูกดำเนินคดีจนถึงที่สุด... กองทัพถือว่าผู้ก่อความไม่สงบเป็นอาชญากร มิได้เป็นเรื่องของขบวนการจัดตั้งใด

---

กลาโหมที่เพิ่งพ้นตำแหน่งไป (นายสมัคร สุขทรเวช) เป็นผู้นำคณะ แต่กองทัพบกและกระทรวงการต่างประเทศของไทยก็ออกมาปฏิเสธว่าคณะดังกล่าวมิได้รับมอบอำนาจใดๆ จากผู้ที่เกี่ยวข้อง

สถานทูตสหรัฐอเมริกาบันทึกการตอบสนองต่อการพูดคุยสันติภาพครั้งนี้ไว้อย่างชวนขำขัน เมื่อเจ้าหน้าที่กระทรวงการต่างประเทศแจ้งแก่ทางสถานทูตสหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ ว่า “(ปัญหา) การก่อความไม่สงบในภาคใต้ถือเป็นกิจการภายในของไทย และไม่จำเป็นต้องขอความช่วยเหลือใดๆ จากอินโดนีเซีย” ใน

---

(2007-12-27). Southern Dialogue Facilitator Gives Optimistic Readout On Bahrain Talks. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 07BANGKOK6281. Retrieved 2012-12-11.

<sup>6</sup> Ambassador, Eric G. John (2008-04-10). Southern Violence: New NSC Chief Seen as Threat to Peace Process. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08CHIANGMAI60. Retrieved 2013-02-05; Consul General, Mike Morrow (2008-04-18). Southern Violence: RTG Talks with Insurgents Stalled, But In “a Good Spot”. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08BANGKOK1210. Retrieved 2013-02-05.

<sup>7</sup> Consul General, Mike Morrow (2008-09-15). Southern Violence: Searching for Ways Ahead. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08CHIANGMAI141. Retrieved 2013-02-06; Deputy Chief of Mission, James F. Entwistle (2008-09-17). Southern Violence: Mediator Has Good News and Bad News, And Tries to Keep Talks Alive. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08BANGKOK2808. Retrieved 2013-02-06;



---

ความพยายามที่จะดึงเอาผู้นำ  
รุ่นใหม่เข้าร่วมในการพูดคุย  
สันติภาพเป็นเรื่องที่ยากลำบากจน  
แทบเป็นไปไม่ได้ เพราะพวกเขา  
เหล่านั้นปฏิเสธการพูดคุยตามวิถี  
ทางการเมือง เพราะขาดความไว  
วางใจ (trust) ต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายไทย  
และยังเชื่อว่าการใช้ความรุนแรง  
จะนำไปสู่อิสราภาพและสามารถ  
จัดตั้งรัฐปัตตานีदारุสลามได้ใน  
ที่สุด

---

ขณะที่โฆษกกองทัพภาคที่ 4 ให้ความเห็นแก่  
สถานทูตสหรัฐอเมริกาว่า “กองทัพจะไม่เปลี่ยน  
ท่าที ในการที่จะไม่เจรจากับผู้ก่อความไม่สงบ  
และใครที่เกี่ยวข้องกับความรุนแรงในภาคใต้จะ  
ต้องถูกดำเนินคดีจนถึงที่สุด...กองทัพถือว่าผู้  
ก่อความไม่สงบเป็นอาชญากร มิได้เป็นเรื่อง  
ของขบวนการจัดตั้งใด”<sup>9</sup>

ในขณะที่โทรเลขลับของสถานทูตสหรัฐ  
อเมริกาในจาการ์ต้า เปิดเผยว่ารัฐบาลอินโดนีเซีย

ได้รับการยืนยันจากรัฐบาลไทยว่ารับรอง  
สถานภาพของคณะดังกล่าวเป็นที่เรียบร้อยแล้ว  
และการพูดคุยครั้งนี้ก็ประสบความสำเร็จในการ  
สร้างความไว้วางใจระหว่างตัวแทนรัฐบาล  
ไทยกับตัวแทนของขบวนการแบ่งแยกดินแดน  
จนบรรลุข้อตกลงในกรอบกว้าง ๆ ในด้านการ  
พัฒนาเศรษฐกิจให้คำนึงถึงความต้องการของ  
คนในพื้นที่ และการยอมรับในความแตกต่าง  
ของอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมว่าสามารถอยู่ร่วม  
กันได้ภายใต้บูรณภาพแห่งดินแดนของประเทศ  
ไทย รวมทั้งได้ข้อสรุปว่ารัฐบาลอินโดนีเซีย  
จะเป็นผู้อำนวยความสะดวกให้มีการพูดคุย  
สันติภาพขึ้นอีกสองครั้งในช่วงเดือนพฤศจิกายน  
2551<sup>10</sup> แต่แผนการที่วางไว้ต้องล้มเลิกลงหลัง  
จากการให้ข่าวที่สับสนต่อสื่อมวลชน

#### 4. การพูดคุยสันติภาพที่กรุงเทพฯ พลิกופן สัมภาษณ์ “อภิสสิทธิ์”

รัฐบาลผสมที่มีพรรคประชาธิปัตย์เป็นแกน  
นำได้ขึ้นมารับบริหารประเทศ ภายหลังจากศาล  
รัฐธรรมนูญตัดสินยุบพรรคพลังประชาชน และ  
เกิดการพลิกขั้วทางการเมืองด้วยแรงหนุน  
ของกองทัพในเดือนธันวาคม 2551 หลังจากนั้น  
อีกหลายเดือน โทรเลขลับของสถานทูต  
สหรัฐอเมริกาในกรุงเทพฯ และสถานกงสุล

---

Deputy Chief of Mission, James F. Entwistle (2008-09-22). Southern Violence: Peace Talks in Indonesia Catch Thai Government by Surprise. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08BANGKOK2871. Retrieved 2013-02-06.

<sup>9</sup> Deputy Chief of Mission, James F. Entwistle (2008-09-17). Southern Violence: Mediator Has Good News and Bad News, And Tries to Keep Talks Alive. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08BANG-





สหรัฐอเมริกาในเชียงใหม่<sup>11</sup> จึงระบุว่านับตั้งแต่เดือนกรกฎาคม 2552 นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ นายกรัฐมนตรี เริ่มที่จะรื้อฟื้นการพูดคุยสันติภาพขึ้นใหม่ผ่านทาง HDC ซึ่งเคยเป็นผู้อำนวยความสะดวกมาาก่อนหน้านี้

ไม่นานหลังจากนั้น นายกรัฐมนตรีอภิสิทธิ์ มอบหมายให้ ดร.มารค ตามไท นักสันติวิธีและอดีตกรรมการอิสระเพื่อความสมานฉันท์ (กอส.) นำคณะทำงานจากสภาความมั่นคงแห่งชาติ และ ส.ส.บัญญัติรายชื่อของพรรคประชาธิปัตย์

คือนายไกรศักดิ์ ชุณหะวัณ และนายสมเกียรติ พงษ์ไพบูลย์ เป็นตัวแทนในการมอบหนังสือแสดงเจตนากรณีที่พร้อมที่จะรื้อฟื้นการพูดคุยสันติภาพในทางลับให้แก่ผู้นำบีอาร์เอ็น-ซี และฟูโล ที่จากรัตำ อินโดนีเซีย เมื่อวันที่ 14 สิงหาคม 2552

นอกจากนั้น โทรเลขลับยังให้ข้อมูลว่ารัฐบาลมีความคิดที่จะขอพระราชทานอภัยโทษให้กับนักโทษคนสำคัญบางคน เช่น บาบอแมเบตง เพื่อส่งสัญญาณแสดงความจริงใจในการพูดคุยสันติภาพ แต่ติดขัดที่กระบวนการ

KOK2808. Retrieved 2013-02-06.

<sup>9</sup> โปรดดู Deputy Chief of Mission, James F. Entwistle (2008-09-22). Southern Violence: Peace Talks in Indonesia Catch Thai Government by Surprise. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08BANGKOK2871. Retrieved 2013-02-06.





---

การเปลี่ยนแปลงที่พูดคุย  
สันติภาพจากจากรัฐบาล  
มะนิลา ก็เป็นไปตามการร้องขอ  
ของฝ่ายผู้นำขบวนการแบ่งแยก  
ดินแดนที่ไม่ไว้วางใจหน่วยข่าว  
กรองของมาเลเซีย ภายหลังจาก  
รัฐบาลมาเลเซียได้รับการทาบถาม  
จากรัฐบาลอภิสิต

---

พิจารณาคดีทางศาลยังไม่ถึงที่สุด และยังไม่ให้ความสนใจต่อท่าทีของรัฐบาลมาเลเซียที่มีต่อการพูดคุยสันติภาพ รวมทั้งมีความพยายามที่จะดึงรัฐบาลมาเลเซียเข้ามา มีบทบาทในกระบวนการพูดคุยสันติภาพมากขึ้น ดังจะเห็นเป็นรูปธรรมได้จากการเดินทางเยือนภาคใต้ของนาจิบ ราซัค นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย ในวันที่ 8 - 9 ธันวาคม 2552 ซึ่งในมุมมองของผู้นำขบวนการแบ่งแยกดินแดนนั้น พวกเขา รู้สึกว่ากำลังถูกกดดันให้ยอมรับบทบาทของรัฐบาลมาเลเซีย

ในที่สุดการพูดคุยสันติภาพระหว่างตัวแทนรัฐบาลไทยกับบีอาร์เอ็นและพูโล โดยการอำนวยความสะดวกของ HDC ก็เกิดขึ้นที่



มะนิลา ฟิลิปปินส์ ในเดือนพฤศจิกายน 2552<sup>12</sup> ภายใต้แรงกดดันที่สองฝ่ายกำลังแบกรับคือ รัฐบาลไทยยังไม่สามารถคลี่คลายเหตุการณ์ สะเทือนขวัญของคดีการสังหารหมู่ในมัสยิดที่บ้านไอบาแย เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2552 ตามที่ฝ่ายขบวนการแบ่งแยกดินแดนตั้งเงื่อนไขเอาไว้ก่อนหน้าการพูดคุย และในช่วงที่นายกรัฐมนตรีเรียกประชุมฝ่ายความมั่นคงก่อนหน้า การพูดคุยสันติภาพ พล.อ.อนุพงษ์ เผ่าจินดา ผู้บัญชาการทหารบก (ผบ.ทบ.) ได้แสดงความเห็นที่ไม่เชื่อมั่นต่อผลลัพธ์จากการพูดคุยสันติภาพในครั้งนี้

ในขณะที่ฝ่ายผู้นำของขบวนการแบ่งแยกดินแดนก็กำลังเผชิญกับแรงกดดันที่เพิ่มขึ้นจากหน่วยข่าวกรองของมาเลเซีย ที่ต้องการให้ผู้นำของขบวนการบีอาร์เอ็น-ซี และพูโลให้การยอมรับต่อบทบาทของรัฐบาลมาเลเซียในฐานะตัวกลางของการพูดคุยสันติภาพ และการเปลี่ยนสถานที่พูดคุยสันติภาพจากจาร์ตัมมาสู่มะนิลา ก็เป็นไปตามการร้องขอของฝ่ายผู้นำขบวนการแบ่งแยกดินแดนที่ไม่ไว้ใจหน่วยงานข่าวกรองของมาเลเซีย ภายหลังจากที่รัฐบาลมาเลเซียได้รับการทาบถามจากรัฐบาลอภิสัทธ์ โดยหวังที่จะให้รัฐบาลมาเลเซียคลายความกังวลต่อบทบาทในการเป็นผู้ประสานงานของรัฐบาลอินโดนีเซีย

---

**การพูดคุยครั้งนี้ก็ประสบความสำเร็จในการสร้างความไว้วางใจระหว่างตัวแทนรัฐบาลไทยกับตัวแทนของขบวนการแบ่งแยกดินแดน จนบรรลุข้อตกลงในกรอบ กว้างๆ ในด้านการพัฒนาเศรษฐกิจให้คำนึงถึงความต้องการของคนในพื้นที่ และการยอมรับในความแตกต่างของอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมว่าสามารถอยู่ร่วมกันได้ภายใต้บูรณภาพแห่งดินแดนของประเทศไทย**

---

ปัญหาอันเกิดจากการแทรกแซงกระบวนการพูดคุยสันติภาพของรัฐบาลมาเลเซีย กลายเป็นประเด็นหลักที่ผู้นำบีอาร์เอ็นและพูโล หยิบยกขึ้นมาพูดคุยกับตัวแทนรัฐบาลไทย ในระหว่างการพูดคุยสันติภาพครั้งสุดท้ายที่ถูกระงับไว้ในโทรเลขลับที่ถูกลำมาเผยแพร่ผ่านเว็บไซต์วิกิลีกส์

---

<sup>10</sup> Pol/C, Joseph L. Novak (2008-09-22). Southern Thailand -- Indonesia Hosts Negotiations. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 08JAKARTA1792. Retrieved 2013-02-06.

<sup>11</sup> Ambassador, Eric G. John (2009-08-21). Southern Thailand: The HDC Dialogue Resumes. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 09BANGKOK2096. Retrieved 2013-02-06; Consul General, Mike Morrow (2009-06-25). Southern Violence: Possible Resumption of Secret Dialogue Still Churning In Place. WikiLeaks. WikiLeaks cable: 09CHIANGMAI89. Retrieved 2013-02-06.





(3)

การพูดคุยสันติภาพในทางลับช่วงระหว่างปี 2548-2553 ทำให้เห็นได้ว่าความรุนแรงท่ามกลางไฟสงครามของการต่อสู้ด้วยอาวุธระหว่างกองกำลังความมั่นคงของรัฐบาลไทยและกลุ่มผู้ก่อความไม่สงบ มิได้ปิดกั้นความเป็นไปได้ของการแก้ไขปัญหาด้วยกระบวนการสันติวิธี

อาจกล่าวได้ว่าความก้าวหน้าของการพูดคุยสันติภาพที่ดำเนินการอยู่ในปัจจุบัน เป็นผลพวงจากความสำเร็จและความล้มเหลวของการ

พูดคุยสันติภาพในช่วงหลายปีที่ผ่านมา ซึ่งเกิดขึ้นจากความพยายามอันต่อเนื่องของหลายภาคส่วนทั้งรัฐบาลไทยสมัยต่างๆ และฝ่ายขบวนการแบ่งแยกดินแดน รวมทั้งองค์กรเอกชนในต่างประเทศและรัฐบาลประเทศเพื่อนบ้าน ดังที่ปรากฏเป็นข้อเท็จจริงอยู่ในโทรเลขลับของสถานทูตและสถานกงสุลของสหรัฐอเมริกา ซึ่งเว็บไซต์วิกิลีกส์ได้เปิดเผยให้เห็นแล้ว

ประสิทธิ์ ๕๖๖